

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO: ALONSO MENDEZ  
TELEFONOS Y FAX: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4PBAD0	Booking No. 0LIM005911
---	---------------------------

**Consignee**  
Global Fruit Point GmbH  
Bahnhofstrasse 45  
D - 21614 Buxtehude  
Tel. + 49 - 4161 - 74 888 - 0  
Fax + 49 - 4161 - 74 888 - 55  
Contact:Sven Heinsohn/Gernot Koch \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI005911 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
Rotterdam Fruit Wharf BV  
Marconistraat 80  
NL-3029 AK Rotterdam  
The Netherlands  
Tel. + 31 10 221 5037  
Fax + 31 10 221 5001 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**contract**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 010N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at HAMBURG DE
----------------------------	----------------------------------

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1300563 Seal-Numbers 003PL012358 HS435734 HS361112 Tare: 4350 KG Size: 40' Type: RT Cnt. Ld.: FCLFCL SEAL: 081071.	3840 BOXES 3840 BOXES WITH FRESH AVOCADO VARIETY HASS (3840 CAJAS CON PALTA FRESCA VARIEDAD HASS) HS CODE: 0804400000 THERMOREGISTERS: 260000111220 / 260000111202 TEMPERATURE: 5 C VENTILATION: CLOSED HUMIDITY: OFF CONTROL ATMOSPHERE: CO2: 6% O2: 4% FREIGHT COLLECT *E-MAIL: SVEN.HEINSOHN@FRUPO.DE GERNOT.KOCH@FRUPO.DE **E-MAIL: ASTRID.HAMELINK@SEA-INVEST.NL CONTACT: ASTRID HAMELINK	24480.000 KGS
--	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

3840 BOXES	24480.000 KGS
------------	---------------

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd  
as CARRIER  
CALLAO PE  
21.03.20

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 Proyectos Torino S.A.C.  
 Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
 Monterrico, Santiago de Surco  
 CONTACTO: ALONSO MENDEZ  
 TELEFONOS Y FAX: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4PBAD0	Booking No. 0LIM005911
---	---------------------------

**Consignee**  
 Global Fruit Point GmbH  
 Bahnhofstrasse 45  
 D - 21614 Buxtehude  
 Tel. + 49 - 4161 - 74 888 - 0  
 Fax + 49 - 4161 - 74 888 - 55  
 Contact: Sven Heinsohn/Gernot Koch \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9456991  
 INTBL: LI005911 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
 Rotterdam Fruit Wharf BV  
 Marconistraat 80  
 NL-3029 AK Rotterdam  
 The Netherlands  
 Tel. + 31 10 221 5037  
 Fax + 31 10 221 5001 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 010N
---------------------------------	------------------------------	----------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
 contract

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

Document to be released at	Freight payable at HAMBURG DE
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME.  
 FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC)/SPECIAL CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAY. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL.  
 CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
 STANDARD CONTAINER(S):  
 FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 21/20' AND EUR 36/40' PER DAY (SSHINC)  
 FROM DAY 13 ON: EUR 41/20' AND EUR 71/40' PER DAY (SSHINC).  
 SPECIAL CONTAINER(S):  
 FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 41/20' AND EUR 71/40' PER DAY (SSHINC).  
 FROM DAY 13 ON: EUR 81/20' AND EUR 141/40' PER DAY (SSHINC).  
 REEFER CONTAINER(S):  
 FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 71/20' AND EUR 111/40' PER DAY (SSHINC).  
 FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).  
 AS PER AGREEMENT

FREIGHT COLLECT

Agreement No.(s) : LPEC0000185-00001

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

CALLAO PE  
21.03.20

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

as CARRIER